

Distr.: General
24 April 2020
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والسبعون

البند 157 من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة

المؤقتة في كوسوفو

**أداء الميزانية للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019
والميزانية المقترحة للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/
يونيه 2021 لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو**

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

37 192 700 دولار	اعتمادات الفترة 2019/2018
37 191 700 دولار	نفقات الفترة 2019/2018
1 000 دولار	الرصيد الحر للفترة 2019/2018
37 246 700 دولار	اعتمادات الفترة 2020/2019
37 246 700 دولار	النفقات المتوقعة للفترة 2020/2019 ^(أ)
صفر دولار	النقص المتوقع في الإنفاق للفترة 2020/2019
39 827 300 دولار	المبلغ الذي يقترح الأمين العام اعتماده للفترة 2021/2020
(13 700 دولار)	التعديل الذي أوصت به اللجنة الاستشارية للفترة 2021/2020
39 813 600 دولار	توصية اللجنة الاستشارية للفترة 2021/2020

(أ) التقديرات حتى 31 كانون الثاني/يناير 2020.



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولا - مقدمة

1 - اجتمعت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، أثناء نظرها في تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، بممثلين عن الأمين العام قدموا لها معلومات وإيضاحات إضافية، اختتموها برودود خطية وردت في 20 آذار/مارس 2020. وترد تعليقات اللجنة الاستشارية وتوصياتها بشأن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام في تقريرها (A/74/737)، وتلك المتعلقة بنتائج مجلس مراجعي الحسابات وتوصياته بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019 في تقريرها ذي الصلة (A/74/806).

ثانيا - تقرير أداء الميزانية للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019

2 - اعتمدت الجمعية العامة بموجب قرارها 295/72 مبلغا إجماليه 37 192 700 دولار (صافيه 33 537 200 دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019. وبلغ مجموع نفقات الفترة مبلغا إجماليه 37 191 700 دولار (صافيه 33 452 000 دولار)، وهو ما يمثل تنفيذًا للميزانية بمعدل 100 في المائة. ويمثل الرصيد الحر المتبقي، وقدره 1 000 دولار، بالقيمة الإجمالية، معدل استخدام للموارد قدره 100 في المائة.

3 - وترد في الفرع الثالث - باء من تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية البعثة للفترة 2018/2019 (A/74/578) معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الأموال (474 400 دولار، أي بنسبة 1,3 في المائة) من المجموعتين الثالثة والأولى إلى المجموعة الثانية، وذلك نتيجة لإعادة ترتيب أولويات الموارد. ويرد تحليل مفصل للفروق في الفرع الرابع من ذلك التقرير.

ثالثا - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

4 - في ما يتعلق بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من 1 تموز/يوليه 2019 إلى 30 حزيران/يونيه 2020، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن النفقات بلغت، حتى 31 كانون الثاني/يناير 2020، ما قدره 23 570 300 دولار. وفي نهاية الفترة المالية الجارية، سيكون مجموع النفقات التقديرية معادلا للاعتماد البالغ 37 246 700 دولار، أي أن من المتوقع استخدام الموارد المعتمدة كاملة.

5 - وأُبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، فيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، دُفع حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 مبلغ 1 009 000 دولار لتسوية 26 مطالبة منذ إنشاء البعثة، وبأنه لم يبت بعد في المطالبتين. وأُبلغت اللجنة أيضا بأن مجموع المبالغ التي قُيِّمت على الدول الأعضاء كأندية مقررّة لتغطية تكاليف البعثة منذ إنشائها قد وصل، حتى 24 شباط/فبراير 2020، إلى ما قدره 3 492 613 000 دولار. وبلغ مجموع المدفوعات التي وردت حتى التاريخ نفسه 3 459 805 000 دولار، مما يترك رصيدا غير مسدد بمبلغ 32 808 000 دولار. وأُبلغت اللجنة كذلك بأنه، في أعقاب تقديم بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي قروضا قدرها 25 مليون دولار، بلغت النقدية المتاحة للبعثة حتى 24 شباط/فبراير 2020 ما قدره 9 572 000 دولار. والنقدية المتاحة كافية لتغطية الاحتياطي التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر

البالغ 9 312 000 دولار. وعند الاستفسار، تلقت اللجنة معلومات مستكملة عن حالة الاشتراكات المقررة غير المدفوعة للبعثة منذ 31 كانون الأول/ديسمبر 2015، على النحو المبين في الجدول أدناه.

الاشتراكات المقررة غير المدفوعة

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ديسمبر 2015	ديسمبر 2016	ديسمبر 2017	ديسمبر 2018	ديسمبر 2019	في 9 آذار/مارس 2020
29 346	30 569	31 676	26 528	70 095	38 786

6 - وتلاحظ اللجنة الاستشارية حالة الاشتراكات المقررة غير المدفوعة للبعثة حتى 9 آذار/مارس 2020. وتكرر اللجنة الاستشارية الإعراب عن قلقها إزاء استمرار تدهور الوضع النقدي للبعثة. وتشير اللجنة إلى أن الجمعية العامة حثت مرارا جميع الدول الأعضاء على الوفاء بالتزاماتها المالية في حينها وبالكامل ودون شروط، على النحو المنصوص عليه في ميثاق الأمم المتحدة (A/73/755/Add.4، الفقرة 11).

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021

ألف - الولاية وافتراضات التخطيط

7 - أنشأ مجلس الأمن ولاية البعثة بموجب قراره 1244 (1999). وتتمثل الولاية العامة للبعثة في كفالة توافر الظروف التي تمكن جميع سكان كوسوفو من أن يحيا حياة سلمية وطبيعية وفي تعزيز الاستقرار الإقليمي في غرب البلقان. ويرد موجز لافتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة للفترة 2021/2020 في الفرع الأول - باء من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة للبعثة لتلك الفترة (A/74/692).

باء - الاحتياجات من الموارد

الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	النفقات المخصصةات تقديرات التكاليف				الفرق
	(2019/2018)	(2020/2019)	(2021/2020)	المبلغ	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	649,5	744,0	730,0	(14,0)	(1,9)
الموظفون المدنيون	28 494,4	28 222,9	30 745,2	2 522,3	8,9
التكاليف التشغيلية	8 047,8	8 279,8	8 352,1	72,3	0,9
إجمالي الاحتياجات	37 191,7	37 246,7	39 827,3	2 580,6	6,9

ملحوظة: ترد معلومات مفصلة عن الموارد المالية المقترحة وتحليل للفروق في الفرعين الثاني والثالث من الميزانية المقترحة.

1 - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

الفئة	الوظائف المأذون بها/المعمدة للفترة 2020/2019 ^(أ)	الوظائف المقترحة للفترة 2021/2020 الفرق
المراقبون العسكريون	8	8
شرطة الأمم المتحدة	10	10

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به/المعمد.

8 - تبلغ الموارد المقترحة لتغطية تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة للفترة 2021/2020 ما قدره 730 000 دولار، وهو ما يمثل نقصانا قدره 14 000 دولار، أي بنسبة 1,9 في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة 2020/2019.

9 - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة.

2 - الموظفون المدنيون

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة 2020/2019	الوظائف المقترحة للفترة 2021/2020 الفرق
الوظائف		
الموظفون الدوليون	113	113
الموظفون الفنيون الوطنيون	33	33
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	186	186
متطوعو الأمم المتحدة	24	24
المجموع	356	356

10 - يُقترح إنشاء ما مجموعه 356 من الوظائف المدنية الثابتة والمؤقتة للفترة 2021/2020، وهو نفس العدد المعتمد للفترة 2020/2019. وتبلغ الموارد المقترحة لتغطية تكاليف الموظفين الوطنيين للفترة 2021/2020 ما قدره 30 745 200 دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها 2 522 300 دولار، أي بنسبة 8,9 في المائة، مقارنة بالمبلغ المخصص للفترة 2020/2019. ويشير الأمين العام إلى أن الزيادات تعود أساسا إلى ازدياد الاحتياجات تحت البنود التالية: (أ) الموظفون الدوليون (2 036 200 دولار، أي بنسبة 11,6 في المائة)، ويعزى ذلك أساسا إلى إعادة تصنيف بريشتينا من مركز عمل من فئة المشقة ألف إلى مركز عمل من فئة المشقة باء وميتروفيتسا من الفئة باء إلى الفئة جيم، اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2019، مما أدى إلى زيادة الاحتياجات المتعلقة ببديل المشقة؛ (ب) الموظفون الوطنيون (416 600 دولار، أي بنسبة 4,2 في المائة)، ويعزى ذلك إلى تطبيق رتبة أعلى هي الرتبة خ ع-10/5 بما يعكس على نحو أفضل تكوين الموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة مقارنة بالرتبة خ ع-9/5 المطبقة في ميزانية الفترة 2020/2019، وخفض معدل شغور الموظفين الفنيين الوطنيين إلى الصفر (بعد أن كان 3 في المائة) ليعكس شغل الوظائف الفعلي الكامل حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019؛ (ج) متطوعو الأمم المتحدة

(65 400 دولار، أي بنسبة 8,1 في المائة)، ويعزى ذلك إلى زيادة معدل تكاليف الدعم البرنامجي من 8 في المائة إلى 13 في المائة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2019، وكذلك إلى الزيادات في أقساط التأمين الطبي، وبدل معيشة المتطوعين، ومعدلات منح الاستقرار، ومعدل بدل إعادة التوطين؛ وزيادة عدد المعالين المؤهلين للاستفادة من إجازة زيارة الوطن (المرجع نفسه، الفقرات من 47 إلى 50).

11 - وعند الاستفسار، زُودت اللجنة الاستشارية بالجدول التالي الذي يتضمن التكاليف المتصلة بإعادة تصنيف مركز العمل واستبقاء وظيفة كبير موظفين قانونيين (مد-1)، عملاً بقرار الجمعية العامة 318/73.

إعادة تصنيف مركز العمل واستبقاء وظيفة كبير موظفين قانونيين (مد-1)

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	
	إعادة تصنيف مركز العمل
458,0	بدل المشقة
	استبقاء وظيفة كبير موظفين قانونيين (مد-1)
116,5	مرتبات الموظفين الدوليين
28,4	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
68,0	تكاليف الموظفين العامة
212,9	المجموع الفرعي، استبقاء وظيفة كبير موظفين قانونيين (مد-1)
670,9	المجموع

التوصيات المتعلقة بالوظائف الثابتة والوظائف المؤقتة

إعادة الانتداب

12 - يقترح الأمين العام إعادة انتداب وظيفة موظف قانوني معاون (ف-2) من قسم العدالة وشؤون السجون التابع لمكتب سيادة القانون إلى مكتب الممثل الخاص للأمين العام في منصب موظف معاون لإدارة برامج الشباب (ف-2) (المرجع نفسه، الفقرات من 22 إلى 25).

معدلات الشغور

13 - يقدم الجدول أدناه موجزاً لمعدلات الشغور للموظفين المدنيين في الفترتين 2019/2018 و 2020/2019، وكذلك المعدلات المقترحة للفترة 2021/2020. وتلاحظ اللجنة الاستشارية من الميزانية المقترحة أن المعلومات المتعلقة بعوامل الشغور المطبقة في تقديرات التكاليف للفترة 2021/2020 لا تزال تأتي في صيغة بيان مشترك لمعظم عمليات حفظ السلام، بدلاً من تقديم تفسيرات مفصلة للمعدلات المحددة المطبقة على كل فئة من فئات الموظفين المدنيين في البعثة (انظر A/74/708، الفقرتان 37 و 38). وتلاحظ اللجنة، على وجه الخصوص، عدم تقديم ما يبرر تطبيق معدلات تختلف عن معدلات الشغور الفعلية في الفترة الحالية، مثل المعدل المقترح البالغ 10 في المائة للموظفين الدوليين، مقارنة بالمعدل الفعلي البالغ 11,5 في المائة والمعدل المتوسط الفعلي البالغ 15 في المائة حتى 31 كانون الثاني/يناير 2020.

وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن الانخفاض في معدل شواغر الموظفين الدوليين يعزى إلى النجاح في تهيئة مجموعة من العوامل مثل وضع استراتيجية أكثر تركيزاً لتخطيط تعاقب الموظفين والاستخدام الفعال لتفويض السلطة.

الفئة	الفترة 2019/2018	الفترة 2020/2019	الثاني/يناير 2020	الثاني/يناير 2020	الفترة 2021/2020
الموظفون المدنيون					
الموظفون الدوليون	16,1	10,0	11,5	15,0	10,0
الموظفون الوطنيون					
الموظفون الفنيون الوطنيون	3,0	3,0	-	-	-
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	1,1	1,0	2,7	1,6	1,0
متطوعو الأمم المتحدة	20,8	11,0	12,5	25,0	11,0

14 - وتكرر اللجنة الاستشارية الإعراب عن رأيها بأن معدلات الشغور المقترحة ينبغي أن تستند، قدر الإمكان، إلى المعدلات الفعلية. وفي الحالات التي تختلف فيها المعدلات المقترحة عن المعدلات الفعلية، ينبغي تقديم تبرير واضح بصورة منهجية في الميزانية المقترحة والوثائق ذات الصلة (انظر أيضا [A/73/755/Add.4](#)، الفقرة 22).

الوظائف الشاغرة

15 - أبلغت اللجنة الاستشارية بأن ما مجموعه 22 وظيفة ثابتة ومؤقتة كانت شاغرة حتى 20 آذار/مارس 2020 (2 مد-1، و 2 ف-5، و 4 ف-4، و 1 ف-3، و 3 ف-2، ووظيفة من فئة الخدمة الميدانية (الرتبة 5)، و 3 وظائف من فئة الخدمات العامة في مراكز العمل خارج المقر (الرتبة 6)، وظيفتين من فئة الخدمات العامة في مراكز العمل خارج المقر (الرتبة 5)، و 4 من متطوعي الأمم المتحدة)، بما في ذلك وظيفة واحدة لكبير موظفين قانونيين (مد-1)⁽¹⁾ ووظيفة واحدة لموظف قانوني (ف-4) ووظيفة واحدة لموظف قانوني معاون (ف-2) كانت قد ظلت شاغرة لأكثر من سنتين وكانت الإعلانات عنها قد ظلت معلقة بسبب العجز المتوقع تحت بند مرتبات الموظفين. وعند الاستفسار، زُودت اللجنة بمعلومات عن جهود التوظيف التي تبذلها البعثة، بما يشمل تعزيز الاتصال والتعاون والتواصل الاستباقي لزيادة عدد المرشحين. وزُودت اللجنة أيضا بمزيد من التفاصيل عن الآلية التي أنشأتها البعثة لإدارة التوظيف.

16 - وتشير اللجنة الاستشارية إلى طلب الجمعية العامة، الذي يرد باستمرار في قراراتها بشأن ميزانيات عمليات حفظ السلام، بأن يكفل الأمين العام شغل الوظائف الشاغرة على وجه السرعة ([A/71/836](#)، الفقرة 108).

17 - وتؤكد اللجنة الاستشارية أنه ينبغي استعراض استمرار الحاجة إلى الوظائف التي تظل شاغرة لمدة سنتين أو أكثر وإما اقتراح استبقائها مع تقديم تبريرات لذلك أو إلغاؤها في الميزانيات المقترحة

(1) انظر قرار الجمعية العامة 318/73 والفقرة 11 أعلاه.

اللاحقة (A/73/755/Add.4، الفقرة 22، و A/69/839، الفقرة 67؛ وانظر أيضا قرار الجمعية العامة 264/66).

18 - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتعلقة بالموظفين المدنيين.

3 - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

مخصصات الفترة 2019/2018 الموارد المقترحة للفترة 2021/2020 الفرق

72 300	8 352 100	8 279 800	التكاليف التشغيلية
--------	-----------	-----------	--------------------

19 - تعكس الزيادة المقترحة البالغة 72 300 دولار، أي بنسبة 0,9 في المائة، في التكاليف التشغيلية للفترة 2021/2020 أساسا ازدياد الاحتياجات تحت بندي المرافق والبنى التحتية والسفر في مهام رسمية، يقابلها جزئيا انخفاض الاحتياجات تحت بندي النقل البري واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى.

20 - وتلاحظ اللجنة الاستشارية الزيادات المقترحة في بندي المرافق والبنى التحتية والسفر في مهام رسمية. وتدرك اللجنة الاستشارية أن عمليات إعادة توزيع الموارد تمت بسبب إعادة ترتيب الأولويات خلال فترة الأداء (انظر الفقرة 3 أعلاه)، لكن اللجنة غير مقتنعة تماما بالتبرير المقدم لزيادة مستوى الموارد تحت البند التاليين:

(أ) السفر في مهام رسمية: تعزى الزيادة الإجمالية البالغة 13 700 دولار، أي بنسبة 4,5 في المائة، للفترة 2021/2020 أساسا إلى ازدياد الاحتياجات المتعلقة بالسفر غير المتصل بالتدريب بمبلغ 16 000 دولار وانخفاض الاحتياجات المتعلقة بالسفر المتصل بالتدريب بمبلغ 2 300 دولار. وتوصي اللجنة الاستشارية بتخفيض الزيادة المقترحة البالغة 13 700 دولار للسفر في مهام رسمية للفترة 2021/2020 بنسبة 15 في المائة (تخفيض قدره 2 100 دولار)؛

(ب) المرافق والبنى التحتية: تبلغ الموارد المقترحة للبنزين والزيوت ومواد التشحيم 77 600 دولار، مما يمثل زيادة قدرها 22 400 دولار، أي بنسبة 40,6 في المائة، مقارنة بالاعتماد المخصص للفترة السابقة البالغ 55 200 دولار. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن النفقات، حتى 31 كانون الثاني/يناير 2020، تجاوزت الاعتماد المخصص بمبلغ 28 200 دولار. ورُودت اللجنة بمعلومات تتعلق بتكلفة لتزات الوقود والتغير في تكاليف الوقود. وتلاحظ ازدياد سعر البروبان/الغاز السائليين مقارنة بالفترة 2020/2019، ويعزى الجزء الأكبر من الزيادة تحت بند البنزين والزيوت ومواد التشحيم إلى هذا الازدياد. وتلاحظ اللجنة من تقرير الأمين العام أنه، بحلول 30 حزيران/يونيه 2019، كانت البعثة قد أكملت تركيب ألواح الطاقة الشمسية في ثلاثة مواقع لإعادة الإرسال تابعة للأمم المتحدة داخل منطقة البعثة بطاقة إجمالية قصوى قدرها 20 كيلواط (A/74/692، الفرع الخامس - ألف)، وأن البعثة ستخفض بصمتها الكربونية بفضل شراء وتركيب أجهزة استشعار ضوء النهار في المكاتب وسخانات مياه تعمل بالطاقة الشمسية، مما سيققل من استهلاك الطاقة (المرجع نفسه، الفقرة 15). وترى اللجنة الاستشارية أنه يمكن تحقيق المزيد من أوجه الكفاءة وتوصي بتخفيض الموارد المقترحة البالغة 77 600 دولار للبنزين والزيوت ومواد التشحيم للفترة 2021/2020 بنسبة 15 في المائة (تخفيض قدره 11 600 دولار).

21 - توصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتوصيتها الواردة في الفقرة 20 أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتعلقة بالتكاليف التشغيلية.

خامسا - خاتمة

22 - يرد الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019 في الفرع الخامس من تقرير أداء الميزانية (A/74/578). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيّد لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ 1 000 دولار للفترة من 1 تموز/يوليه 2018 إلى 30 حزيران/يونيه 2019، وكذلك الإيرادات الأخرى البالغة 148 300 دولار للفترة المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2019.

23 - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 في الفرع الرابع من تقرير أداء الميزانية (A/74/692). وأخذاً في الحسبان الملاحظات والتوصيات الواردة أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بتخفيض الموارد المقترحة بمبلغ 13 700 دولار، من 39 827 300 دولار إلى 39 813 600 دولار. وعليه، توصي اللجنة بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغ 39 813 600 دولار للإتفاق على البعثة لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021.